

## 2021 關渡國際自然藝術季 | 藝術家徵求公告

# 濕地交響樂

關渡自然公園徵求關注人與自然關係的藝術家三名，參與 2021 關渡國際自然藝術季「濕地交響樂」，**收件截止為 2021 年 7 月 24 日**。獲選藝術家將利用約四週時間進駐關渡自然公園，使用自然素材或友善環境材料，現地創作能傳遞環境意識的作品。

- 徵求人數：3 名
- 收件截止：2021 年 7 月 24 日 (六)
- 名單公告：2021 年 8 月 14 日 (六)
- 進駐時間：2021 年 9 月 8 日至 9 月 10 日 (參與田野調查)；2021 年 10 月 12 日至 11 月 7 日 (駐地創作、藝術家分享會、開幕活動)

---

### 因應今年疫情，藝術作品徵件之辦法

為因應嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19，新型冠狀病毒肺炎) 的影響，世界各國分別採取國境及飛航限制。今年藝術季的藝術家徵件僅接受國內 (台灣國籍) 藝術家以及長期居留於國內的外籍藝術家。另申請之辦法也會增設健康自評表單 (參考衛生福利部) 供申請藝術家填寫。

## 藝術季簡介

關渡自然公園自 2006 年起舉辦關渡國際自然裝置藝術季，是臺灣首次有大型自然藝術活動在以保育為使命的自然公園舉辦。每年邀請多位國際藝術家，利用自然素材現地創作出能展現藝術美感、傳遞環境關懷的戶外裝置作品。創作過程重視公眾參與，透過對話與合作融入在地精神。活動紮根於深具生態保育價值與豐富河口文化的關渡濕地，打造人與藝術、自然的對話空間，探討「人與自然的關係」這門重要課題，期望能為現代社會與自然相處的失衡狀態找回平衡點。

走過十年，這場藝術行動為關渡自然公園描繪了一幅河口文化、濕地保育與環境藝術共生的藍圖，自 2016 年開始以「關渡國際自然藝術季」為名，藉著十年累積的經驗與感動，進一步落實、深化對地方的了解與關懷，期望參與其中的每個人，能更主動積極地去重建自己與環境的關係，受自然啟發，共同為未來生命的永續找到方向。

- 網站 <http://www.guandu-natureart.tw/>
- 臉書 <https://www.facebook.com/GuanduNatureArtFest/>
- Youtube <https://goo.gl/K5S3uE>
- 歷年成果集 <https://goo.gl/H4yqcj>

# 年度主題：濕地交響樂 ( Wetlands Orchestra )

「大自然的每一個領域都是美妙絕倫的。」(Every field of nature is wonderful)

—亞里士多德  
(Aristotle)

關渡自然公園是一座位於淡水河與基隆河交接的沖積平原上溼地中心，以保育溼地生態環境、維護鳥類棲地以及提供大眾休閒、教育與研究的功能，更扮演著大臺北地區濕地及水域環境教育中心的重要角色。

富饒的濕地孕育眾多生命、守護豐富水鳥。今年我們特別以「濕地交響樂」為主題，將關渡國際自然藝術季以交響樂不同的篇章形式交織成藝術創作；大自然的每一處生命，都有屬於自己的聲音，自己的故事；自然之聲也稱寂靜之聲，這不代表萬籟俱寂，當人的內心安靜，進而聽見來自大地的聲音，關於濕地的樂章。今年以聲音為主軸，一起共創和諧美好的大地藝術。

在溼地交響樂裡，你可以經驗自然公園裡蟲鳴鳥叫與自然生態、藝術創作的心流、與土地對話的感動，更在參與藝術季規劃設計的活動中，以不同層次的感官喚起你親身體驗這一切。

大自然是一場流動的音樂饗宴，濕地交響樂不只提供聽覺的感受，更希望透過藝術季活動建構人與自然共存共榮的友善環境，並連結音樂及藝術元素，以達身心療癒之感受。希臘哲學家畢德哥拉斯 ( Pythagoras ) 曾提出音樂醫學的觀念，而亞里斯多德 ( Aristotle ) 也曾提出音樂治療的價值。因此音樂之於感知層面上，亦有透過五行對應喜、憂、怒、悲、怯等情緒說法。

再者，「樂」字在中國文字上屬於象形字兼會意字體，後來演化成形聲字，字型上以樹木作為根基，向下扎根。「樂」字也有著不同的讀音，聆樂 ( ㄌㄥˊ )、遊樂 ( ㄩˊ )、心樂 ( ㄩˊ )，皆是不同層次的體驗。

而在關渡自然公園中有著許多樹木以及豐富的生態環境，園區內分布的植物都有著不同姿態與樣貌，經由雨水潤澤、陽光照耀與細心照料，漸漸成長茁壯，植物和樹木向上生長，如同關渡國際自然藝術季的藝術創作隨著時間慢慢的累積，也在關渡這片土地長出茂密的葉子與果實。

## 徵求內容：

邁入第 16 年的藝術季，今年特別以聲景為主形塑關渡，邀約藝術家一起參與關渡平原的聲音採集，在大型藝術作品設置中加入聲景的互動，將聲音藝術成為創作元素，因此聲音不只是侷限於自然素材產生的撞擊聲響或敲打聲，也可以是預先錄製而成的聲景、音樂互動，或是透過 QR Code 掃描等方式呈現。

聲音是人最一開始接觸地球的方式，嬰兒降世時「哇」的那一聲，那是最原始的美。此次藝術季將帶領民眾發現更多人與自然的聲音交集，更具內涵的事物。採集的聲域從園區的自然之聲，同時也包含園區外的日常生活、在地聲景。

邀請藝術家以各種形式的觀察、追蹤、研究、採集園區內各種自然生態的奧秘與聲音，將之精煉成藝術創作，在濕地的音波中找尋靈感與感動；園區外的聲景採集也是相當豐富，例如：八仙六代園的稻浪聲、農忙時的機作聲、鐵牛車聲、漁民灑網聲、渡船頭海浪聲，形塑出關渡地方的農漁業。抑或是關渡宮的暮鼓晨鐘、玉女宮的木魚聲、穿梭關渡老街巷弄的人聲、北藝大上下課的鐘聲、市場叫賣聲，也都是關渡特有的人文聲景。

而關渡平原的聲音來自於自然、來自於在地文化，希望透過藝術季主題讓大家意識到聲音地景一直存在於自然與生活之中，那是具有歷史，存在人們的記憶中。同時，聆聽聲音所感知的振幅，從現代回溯探討到過去，聲音成為的景觀來觀察環境與城市的變遷，藉由聲音感受到自然與人文的交織。

## 創作目標

創作形式不拘，可為跨領域聲音藝術、當代藝術、視覺藝術、裝置藝術等。媒材以運用自然素材優先，創作過程並需要遵守環境友善的原則，創作出得以傳遞棲地營造與生物多樣性價值，並能觸發生態保育意識的作品。

# 展出場地

1. 關渡自然公園
2. 仙渡莊旅社

關渡自然公園自 2006 年舉辦關渡國際自然裝置藝術季，每年皆有數件作品設置於公園的主要設施區內，多樣的環境提供自然藝術家發揮創意與想像力，在樹林、草澤、草坪、埤塘、泥灘地等各類型景觀中進行創作。2021 年我們延續去年擁有 50 年歷史的仙渡莊旅社，戶外場域的展示空間。



## 1. 關渡自然公園：<https://gd-park.org.tw/> (3 件作品)



關渡自然公園位於淡水河與基隆河交會處，擁有廣闊的草澤、埤塘等完整濕地環境，生物多樣性豐富，又因地理位置成為許多候鳥每年遷徙途徑必經之地，是國際鳥盟列屬的重要鳥類棲息地。自然公園目前由臺北市政府委託社團法人台北市野鳥學會經營管理，致力於濕地生態和野鳥保育工作。

我們將挑選 3 名藝術家進駐主要設施區創作。主要設施區是關渡自然公園主要對大眾開放的區域，有入園開放時間與門票，區域內包含自然中心、賞鳥小屋、埤塘、步道與其他教育設施。在此區域有多處位置可選擇設置作品。

園區內其他大部分的區域一般民眾無法進入。這些未開放的區域一直被保護著，以供鳥類以及其他野生生物的棲息保育區，民眾可以透過望遠鏡來觀察這些生物，也可以藉由特定的導覽解說行程進入部分管制區域。園區提供許多教育課程，給民眾與大自然之間互動的機會，學習環境保育的重要性。

預計作品展示空間，在此區域有多處位置可選擇設置作品，以下是幾處可能位置：



## 2. 仙渡莊旅社：<https://www.facebook.com/xdzhotel/> (藝術家創作過程展示)



台式老旅館靜靜在關渡佇立半世紀，見證了關渡火車站的繁華與消逝，依舊默默守著熟悉的土地，提供旅人及在地人住宿與短憩。

早期「仙渡莊旅社」在往來火車站的要道轉角掛起招牌營業，當時關渡火車站前十分熱鬧，五金百貨、藥局、髮廊、撞球間、麵店等應有盡有，人潮絡繹。1988年，關渡火車站拆除，站前街道沒落，旅館的生意也受到影響，雖然榮景不再，但有些老客人依舊數十年如一日，定時推開玻璃大門，只為自己覓得一處暫時的隱密居所，仙渡莊也同樣投以人情，幾乎從不停止營業。現今仙渡莊雖然經過重新翻修，但旅館仍保留了一些過去的樣貌。

我們將把藝術家的創作過程展示於旅社牆面。將作品之創作過程沿著旅社戶外場域到階梯設置以吸引開車/騎車人士以及往返捷運站的人潮目光。

我們將把藝術家的創作過程展示於旅社牆面。將作品之創作過程沿著旅社戶外場域到階梯設置以吸引開車/騎車人士以及往返捷運站的人潮目光。

預計展示空間，仙渡莊旅社戶外場域：





## 時程表

田野調查	9月8日	環境認識 / 說明會議
	9月9日	田野調查 ( 關渡 )
	9月10日	作品討論
	10月11日	藝術家抵達入住 check in
現地創作	10月12日-11月06日	執行創作
	11月07日	開幕活動
	11月08日	藝術家離開 check out
展覽	2021年11月08日- 2022年1月09日	作品展期結束

- ★ 創作期間每逢週一 ( 10/18、10/25、11/01 ) 為休息日。
- ★ 時程如有更動以主辦單位通知為準，並即時於網站公布。

## 資格

1. 國內藝術家 ( 具中華民國國籍 ) 以及長期居留於國內的外籍藝術家 ( 合法有效之外僑居留證或永久居留證 )
2. 藝術家需對自然、人文與環境間關係感興趣，並承諾不會於創作過程傷害環境。
3. 藝術家應具有一些和居民、志工、學生一起工作、合力完成作品的經驗，並且能引導一般民眾參與在藝術創作的過程。
4. 外國籍藝術家須具備基本英語溝通能力，以利與關渡自然公園策展團隊溝通。
5. 接受藝術家以團體組合申請，惟主辦單位僅提供一人份補助 ( 詳列如下 )，藝術家申請前須同意多人共享此份補助，並不得有議。

## 如何申請

備齊以下資料 ( 可以中文或英文撰寫 ) E-Mail 至 [festival@gd-park.org.tw](mailto:festival@gd-park.org.tw) , 收件截止日為 2021 年 7 月 24 日止。文件請以 doc. 或 pdf 檔案格式提供 , 圖片請以 jpg. 或 jpeg. 格式提供 , 每張圖片檔案請介於 500KB 至 1MB 間

### 一、提案資料，應包含以下 3 項

1. **參展動機**：請以一頁內容說明您的參與動機，以及您特別感興趣的環境議題。
2. **作品提案**：包含簡短概念說明以及草圖，並請說明作品尺寸、使用材料。藝術家將可在田野訪查之後修改作品設計，始之更符合場地條件。
3. **公眾參與活動**：設計一項公眾參與活動 ( 形式不拘，可為工作坊、表演或其他各種活動 ) 於開幕當天舉行，以利公眾了解創作目標。

### 二、自我介紹，應包含以下 2 項

1. **個人履歷**：請包含您的背景與經歷、過往獲獎或展覽紀錄。請記得附上您的全名、目前聯絡地址、電話與國籍。
2. **作品集**：請介紹六件您之前的作品，內容須包含作品名稱、創作年份、創作媒材、展出地點，並附上作品完成照。盡可能提供之前完成作品或類似創作之聲景 DEMO 檔案、作品集以供參考。

※ 我們將視您呈現資料的完整度，列入重要評選考量。

※ 所有提案資料均不予退件。

※ 參加作品應為自行創作，如經查獲抄襲，本單位有權取消其資格，並追溯法律責任。

### 健康自評表



<https://forms.gle/KZ5u3MFqqVmk1kyD6>

因應新型冠狀病毒肺炎(COVID-19)疫情，為配合防疫措施，請藝術家務必填寫「健康自評表」，並誠實記錄旅遊、聚會與其他集會活動，以利日後可能須配合疫情調查之用。

## 補助

1. 藝術家費用：新台幣 8 萬元整。主辦單位將依規定代扣所得稅，實際支付額將為扣稅後之金額。
2. 交通：在臺灣之國內及外籍藝術家，提供居住地往返至臺北市關渡自然公園之交通補助（國內機票、高鐵、台鐵、客運、捷運等，需保留完整憑證）。護照、簽證等其他費用不在補助範圍內。
3. 提供抵達第一天至住宿飯店（下午 3 點入住）的接駁與回程車資。若藝術家在駐村結束後計畫繼續停留進行個人旅行，則需自行安排。
4. 住宿：田野調查與創作期間住宿（10 月 11 日 check in 至 11 月 08 日 check out），藝術家入住獨立住宿空間（含衛浴）。若有隨行親友，需依照飯店的規定自行負擔衍生之住宿費。
5. 材料：主辦單位協助尋找現地自然材料或環境友善素材進行藝術創作。主辦單位將有一筆藝術家共享之材料預算，用於購買如麻繩、天然顏料、竹子等材料，有購買材料需求之藝術家需事先與策展人溝通。
6. 餐食：園區僅提供工作天中餐，早餐和晚餐費用自理。
7. 當地交通：主辦單位將提供已儲值之悠遊卡供藝術家於臺北市區通勤使用。

## 創作思考與規定

1. 使用友善環境素材：決選出的藝術家即將在指定場所進行戶外創作，藝術家僅限使用天然的或可環保回收的材料，確保作品在創作過程不對環境造成傷害，並考慮到作品結束後可以被回收分解、回歸自然。作品如需上色僅限使用天然顏料。
2. 優先使用在地材料：藝術作品材料必須優先考量基地內可取得的自然材料。
3. 作品安全性是首要考量。所創作的作品要能於戶外持續展示至少 3 個月以上，並可耐受 10-12 月的颱風與豪雨侵襲。作品設計要表現出隨著時間演變的趣味。展出作品將由關渡自然公園保有決定權，回歸自然或進入回收或因安全考量而拆解。

4. 藝術家在臺創作過程將與在地民眾、藝術志工共同進行製作。
5. 藝術家將準備一場公眾分享，與民眾分享過往創作經驗與本次駐村心得。
6. 藝術家必須參與開幕記者會以及開幕活動等的相關議程。

## 聯絡

藝術家如有任何疑問、需要更多參考資料，或想要安排至關渡自然公園實地場地勘查，竭誠歡迎於徵選截止日前與我們聯繫。請一律先透過 E-mail 聯繫。

1. Email [festival@gd-park.org.tw](mailto:festival@gd-park.org.tw)
2. 電話 02-28587417 ext. 230 葉小姐